

Estimados padres:

Les escribo con el propósito de darles información acerca de las iniciativas de preparación para emergencias del Departamento de Educación que están en vigor en todas las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York.

Todas las escuelas tienen actualmente procedimientos para emergencias. En el año 2000 fue promulgada la Ley de Educación del Estado de Nueva York, cuyo artículo 2801 les exige a las escuelas estructurar planes de seguridad en lo concerniente a la respuesta a emergencias. En junio de 2001 se enmendó la ley para requerir que los planes contengan información sobre evacuación y refugio. De acuerdo con esto, "las escuelas deben hacer simulacros y otros ejercicios para someter a prueba los componentes del plan de respuesta a situaciones de emergencia".

Los empleados de los planteles educativos están entrenados en varios procedimientos delineados en el Plan de Seguridad Escolar y nosotros actualmente realizamos una diversidad de ensayos en el transcurso del año lectivo para preparar a nuestros alumnos y empleados. El artículo 807 de la Ley de Educación del Estado de Nueva York estipula que todas las escuelas lleven a cabo un mínimo de 12 simulacros cada año. El artículo 917 de la Ley de Educación del Estado señala que todas las escuelas están obligadas a proporcionar y mantener un equipo de desfibrilador externo automático (*DEA*); y durante el año se hacen simulacros para evaluar la utilización de unidades *DEA* en una emergencia. De conformidad con el artículo 3623 de la Ley de Educación del Estado, en los establecimientos educativos también se efectúan simulacros que se enfocan en la seguridad en un autobús escolar.

Nuestra escuela, además de llevar a cabo estos tipos de simulacro, tiene un Equipo de Respuesta del Edificio, capacitado para activar y responder a distintos incidentes que puedan ocurrir en el plantel. De conformidad con el nuevo Protocolo de Respuesta General (*GRP*), todas las escuelas pondrán en marcha simulacros con el objetivo de preparar a las comunidades educativas para los tres tipos de respuesta ante emergencias que pueden ocurrir: evacuación, refugio, y confinamiento. En nuestro plantel hay oportunidades de participación de los padres a fin de garantizar que las familias intervengan en el programa escolar de preparación para emergencias. Versiones para los padres del Plan de Seguridad Escolar están disponibles a petición de parte interesada en la oficina principal, y esta carta contiene información que explica el *GRP*. Puede encontrar muchos recursos importantes para las familias visitando el sitio de Internet <http://schools.nyc.gov/Offices/OSYD/default.htm>

El entrenamiento de preparación para emergencias en las escuelas se hace en septiembre y continúa para empleados y estudiantes a lo largo del ciclo lectivo. Esta capacitación se ajusta a la edad de los participantes para garantizar que los educandos entiendan la importancia de los simulacros sin causar ninguna alarma innecesaria. Revise los Protocolos de Respuesta General que se les ha entregado a todos los alumnos, y converse con su hijo sobre estos procedimientos.

Les recordamos a todas las familias actualizar las tarjetas de contacto ante emergencias que están archivadas en nuestra oficina principal. Esto supone proporcionar y actualizar información de números telefónicos y los nombres de los adultos a quienes la escuela les puede entregar niños si surge una situación de emergencia. También les sugerimos a las familias que se inscriban en *Notify NYC* (<https://a858-nycnotify.nyc.gov/notifynyc/>) para que reciban información sobre eventos de emergencia; y llamen al 311 si necesitan información adicional acerca de una escuela durante una emergencia.

Atentamente,

Director(a)

Hoja resumen del *GRP* para maestros y estudiantes

El Protocolo de Respuesta General (*GRP*) fue diseñado (en colaboración con la fundación “i love U guys”) para indicarles a todas las escuelas la dirección que tomarán cuando ocurra un incidente de emergencia.

En el núcleo de este protocolo está el uso de lenguaje común para identificar las medidas iniciales que tomarán todas las comunidades educativas hasta que lleguen los equipos de primeros auxilios.

En todo incidente, los administradores escolares necesitarán evaluar las peculiares circunstancias que afectarán cómo se implementa el *GRP*.

Cada protocolo tiene acciones específicas de empleados y estudiantes que son únicas para cada respuesta. En caso de que un estudiante o un empleado identifiquen la amenaza inicial, se requiere llamar al 911 y a la administración.



Confinamiento (Parcial/Estricto) – *Confinamiento parcial (Soft Lockdown)* implica que no se ha visto un peligro inminente para los equipos de rescate. Los equipos administrativos, los equipos de respuesta del edificio y los agentes de seguridad escolar se movilizarán al puesto de comando designado para recibir más instrucciones. ***Confinamiento estricto (Hard Lockdown)*** implica que se sabe de un peligro inminente y que NADIE participará en ninguna actividad de rescate en el recinto escolar. Todos los individuos, incluso los agentes de seguridad escolar tomarán la apropiada acción de confinamiento y esperarán la llegada de los equipos de primeros auxilios.

“Atención: Estamos ahora en un confinamiento parcial/estricto. Tome las medidas apropiadas”.

(Repetido dos veces por el sistema de altavoces).

Los estudiantes están capacitados para:

1. Alejarse del campo visual y guardar silencio.

Los maestros están capacitados para:

1. Revisar el pasillo fuera de las aulas de clase en busca de estudiantes, cerrar las puertas de los salones, y apagar las luces.
2. Alejarse del campo visual y guardar silencio.
3. Esperar que los equipos de primeros auxilios abran puertas o hasta escuchar el mensaje “All Clear” (“Todo despejado”): “**Se ha levantado el confinamiento**”, seguido de instrucciones específicas.
4. Pasar lista y dar cuenta de estudiantes desaparecidos poniéndose en contacto con la oficina principal.



Evacuación – El sistema de alarma por incendios es la alerta inicial para que empleados y estudiantes comiencen una evacuación. Sin embargo, puede haber oportunidades en las que el sistema de altavoces e instrucciones específicas sirven de alerta para iniciar una evacuación. Los anuncios empezarán con “Atención”, seguido de instrucciones específicas. (Repetido dos veces por el sistema de altavoces).

Los estudiantes están capacitados para:

1. Dejar las pertenencias abandonadas y formar una sola línea. En tiempo frío, a los estudiantes se les debe recordar que tomen sus abrigos cuando salgan del salón de clase. **Los estudiantes con ropa de educación física NO regresarán al vestuario.** Los estudiantes que no tengan ropa apropiada para estar al aire libre serán llevados a un lugar cálido tan pronto como sea posible.

Los maestros están capacitados para:

1. Tomar la carpeta de evacuación (con hoja de asistencia y tarjetas de asamblea).
2. Guiar a los estudiantes hasta el lugar de evacuación señalado en los afiches de simulacro de incendio. **SIEMPRE ESCUCHE INSTRUCCIONES ADICIONALES.**
3. Pasar lista y responder por los estudiantes.
4. Reportar lesiones, problemas, o estudiantes desaparecidos al personal escolar y a los equipos de primeros auxilios, utilizando tarjetas de asamblea.



Refugio en el recinto – “Atención. Este es un aviso de refugio en el recinto escolar. Asegure todas las puertas de salida”. (Repetido dos veces por el sistema de altavoces).

Los estudiantes están capacitados para:

1. Permanecer dentro del recinto.
2. Realizar actividades como de costumbre.
3. Responder a instrucciones específicas del personal.

Los maestros están capacitados para:

1. Aumentar la toma de conciencia sobre la situación.
2. Realizar actividades como de costumbre.
3. La directiva de refugio en el recinto escolar permanecerá en vigor hasta que se escuche el mensaje “Todo despejado”: “**Se ha levantado el albergue en el recinto escolar**”, seguido de instrucciones específicas.

Los miembros del *BRT*, guardianes de piso y personal del albergue asegurarán todas las salidas y se reportarán a asignaciones específicas del puesto de comando.